

Núm. 1334-Any XXVII

Epoca Segona

6 Novembre 1932

# Ceretània

Número solt: 30 cènts.

Redacció i Administració:  
Plaça Salmeron, 1  
PUIGCERDA

**Puigcerdà té un indiscutible dret  
a la Capitalitat de la Gran Cerdanya**

## Candidatura Catalanista de pau social

### Ramon d'Abadal i Calderó

Diputat a Corts—Ex Senador—President de la Lliga Regionalista i  
Degà del Col·legi d'Advocats de Barcelona.—BARCELONA

### Joaquim Batlle i Martínez

Agricultor i Pèrit Mercantil.—FIGUERES

### Narcís Camps i Bellapart

Agricultor-Propietari.—BELLCAIRE

### Tomás Carreras i Artau

Catedràtic, Doctor en Filosofia i Lletres.—GIRONA

### Alfred Dorca i Blanch

Banquer. OLOT

### Rafel Gay de Montellà

Advocat i Publicista.—PUIGCERDA

### Pere Madí i Russiñol

Comerciant.—SILS

### Pelai Negre i Pastell

Propietari Agricultor.—CASTELLO D'AMPURIES

### Joan Torras de Prat

Llicenciat en Filosofia i Lletres i Advocat.—SANTA COLOMA DE FARNES

### Joan Vallés i Pujals

Advocat, Ex-Senador, Ex-Conseller de la Mancomunitat de Catalunya  
Ex-President de la Diputació de Barcelona.—BARCELONA

### Ramon Xifra i Riera

Advocat.—GIRONA

## Pel Parlament de Catalunya

*El proper dia 20 del corrent s'han de celebrar les eleccions al nostre Parlament del qual ha de sortir el primer Govern Autònom de Catalunya.*

*Aquest sol enunciat és prou per a indicar l'enorme transcendència que aquestes eleccions tenen per als catalans, perquè, pràcticament, elles decidiran l'esdevenidor de Catalunya. Els homes que siguin elegits governaran el nostre poble, que és tan com dir que disposaran de nosaltres i dels nostres interessos.*

*Per primera vegada, els catalans, ens farem el bé i el mal nosaltres mateixos.*

*No hi valdrà, més tard, la protesta pòstuma davant d'un desgavell, perquè no tindrem on anar a protestar i principalment perquè no es pot pas protestar del dany que un mateix s'ha causat.*

*Cal, doncs, que tots els ciutadans pesem ben bé el prò i el contra, si no volem tirar pedres a la nostra teulada. I la nostra teulada, com la de tothom, en aquesta època d'enorme crisi mundial, és de vidre trencadiç.*

*Aquestes eleccions, pels catalans, haurien d'ésser les eleccions de la serenitat. Si no hi ha serenitat, si no hi ha consciència individual i col·lectiva; si els ciutadans tots no sabem despullar-nos dels sentimentalismes passional d'altres vegades i entreguem el nostre vot a partits inflats pel centripetisme de la retòrica idealista o demagògica, és segur, a l'hora de les realitats, —quan es tracti de governar que no és el mateix que fer discursos— que fracassarem sorollosament.*

*I el fracàs no portaria solament la pèrdua de les nostres llibertats, la mort de la nostra Autonomia, sinó també la ruïna econòmica de la nostra riquesa i la misèria pels nostres obrers.*

*Per a governar un poble es necessita quelcom més que bona voluntat; és indispensable un mínim de coneixements.*

*Per això el nostre periòdic, CERETÀNIA, fidel al seu programa de catalanisme conscient, cordial i de germanor amb tothom, i en l'aspecte social*







resta de Catalunya, la repoblació de les calvícies de les seves serralades, els instituts de cultura primària, secundària, agrícola i ramadera, les institucions de previsió, ajut i estalvi de l'element treballador, les funcions benèfiques i d'higiène, tot això que pugui donar als visitants una idea del progrés català assolit en terra pirenenca, mercès a l'obra de la Generalitat, hem de treballar decididament

per a aconseguir-ho amb els meus restants companys de Candidatura Catalanista, si els vostres vots amb els de les restants comarques gironines, ens porten al Parlament de Catalunya.

I amb els meus remerciaments a la bestreta i amb una encaixada coral, us saluda afectuosament a tots el vostre candidat

R. GAY DE MONTELLA



# Antoni Cantó i Sala

ADVOCAT

morí a Barcelona el dia 30 d'Octubre de 1932, als 27 anys,  
després de rebuts els Sants Sagraments i la Benedicció Apostòlica

(R. I. P.)

Els seus: mare, germans, germanes, germanes polítiques, oncles, ties, nebots, cosins i família tota, participen a llurs amics i coneguts tan irreparable pèrdua i que el di-lluns vinent dia 7, les misses que es diran en les Esglésies d'aquesta Vila, seran aplicades en sufragi del difunt.

NO ES NOTIFICA PARTICULARMENT

Puigcerdà, 6 de novembre de 1932

## Pau i confiança

*Semblava que el fet d'anar Catalunya a exercitar de nou les seves funcions de govern, que el fet d'anar Catalunya a elegir el seu primer Parlament, que ha d'èsser l'hereu directe, el successor legítim d'aquelles Corts Catalanesquina glòria pregonna encara la història del món, havia de trobar-nos en un estat d'emoció, en un estat de recolliment gairebé religiós, en que el pes de la responsabilitat que anem a contraure ens fes estrènyer a tots les mans i treballar agermanats per a la Gran Obra.*

*Peró, lluny d'aixó, mil males passions dominen en el nostre poble i mil*

*estridències distreuen als catalans en aquesta hora.*

*La nostra candidatura representa la pacificació dels esperits, la cessació dels odis entre germans, la normalització de la vida. Volem que tots els catalans, amb pau i amor, amb pau i amor, amb treball i alegria, puguin entregar se a la gran tasca de fer la Nova Catalunya, en la que hi regni el més gran esperit de llibertat i tolerància, en la que hi domini el seny característic de la nostra terra, en la que cada dia augmenti el nivell cultural, en la que hi hagi el major benestar económic, en la*

*que totes les diferències que puguin presentar-se es resolguin per les vies de la concòrdia.*

*No volem la guerra entre Nacions pero tampoc volem la guerra entre catalans.*

*La crisi per que passa el nostre poble es deu a la manca de confiança. Hi ha mil treballs que s'empredrien i que donarien pa i benestar a infinitat de famílies si reneixia la confiança en els que governen.*

*La nostra candidatura és la de la confiança.*

J. VALLES I PUJALS





# Informació política

## Del discurs de Marcellí Domingo

Catalunya—diu—ha tingut un Govern i un Parlament d'ençà que es constituí el Govern de la República. Si aquest Parlament, que ha pogut actuar un any i mig amb tota llibertat, s'hagués reunit com s'han reunit les Corts espanyoles, avui hi hauria una quantitat de ponències, d'obra de Govern a presentar, que podria presentar-se com a ponència de la Generalitat constituïda, al Parlament que es va a constituir.

Diu que no es pot afirmar que aquests homes rebuïjats, repudiats, acusats i condemnats per aquesta disbaixa i escàndol que actualment es registra en la compra d'empleus a l'Ajuntament de Barcelona, sigui culpa de tota una organització política que en uns moments de responsabilitat com aquests no mira la categoria moral i l'elevació intel·lectual, el sentit de la vida dels homes que porta als càrrecs públics, és responsable de la immoralitat que dins els càrrecs públics han realitzat els seus homes.

Hi ha un problema rabassaire; però és il·lícit d'aprofitar-se'n per a produir aquesta excitació; produir aquesta indisciplina és no respondre a la responsabilitat que els partits que volen actuar, partits de govern, han de tenir. Si la tàctica seguida pels rabassaires es convertís en norma universal, Catalunya no seria una República: ¡Catalunya seria una anarquia! (Aplaudiments.)

Tampoc no justifica l'actitud de l'Esguerra la seva pretensió d'ésser ella l'únic puntal i l'única mereixedora de defensar l'Estatut. No. Tots tenim una part de glòria en l'aprovació de l'Estatut, i ens correspon una part de responsabilitats en la seva administració.

El compromís de l'Estatut va néixer a Sant Sebastià, i quant a la seva aprovació, jo sé—diu—les hores difícils que el Govern ha viscut produïdes per actituds

i per paraules imprudents realitzades des de Catalunya; com es va haver d'imposar als homes que representaven l'Esguerra al Parlament *que no pronunciessin cap discurs* i que *no intervinguessin en cap debat*, a l'objecte de possibilitar l'aprovació de l'Estatut.

## Del manifest de la Lliga Regionalista

### Tasca de sempre

El fet de la instauració d'un règim d'autonomia no ha de significar que s'abandoni ni s'afebleixi la tasca primordial d'intensificació i depuració de la personalitat de Catalunya. I a aquesta tasca essencial és precís que, tant com la Generalitat i els organismes oficials de Catalunya, hi segueixi col·laborant l'acció privada, perquè al govern de Catalunya s'hi ha d'associar tot el poble.

### Procediment electoral

La Lliga Regionalista ha de consignar la seva protesta pel fet que les primeres eleccions del Parlament de Catalunya siguin viciades per la utilització d'un cens defectuós, per l'exclusió del vot femení, i per l'aplicació d'un sistema electoral que no té, ni ha tingut mai, parí en cap país democràtic i que farà impossible que el primer Parlament català sigui l'expressió, diversa i ponderada, dels diferents matisos de l'opinió catalana.

Protesta, igualment, que aquells que avui governen la Generalitat, el mandat dels quals finirà dintre poques setmanes, facin, en nom de la Generalitat i amb finalitats purament electorals, *promeses que aquella no podrà complir*, amb perill que amargues decepcions afebleixin el prestigi de les institucions catalanes en el moment mateix d'iniciar-se la implantació de l'autonomia.

### La Lliga i el Règim

En l'exposició del nostre programa

haurem de limitar-nos als problemes de Catalunya, la resolució dels quals ha estat atribuïda per l'Estatut als organismes del nostre govern propi. Volem, amb tot, per a evitar tot equívoc i encara que es tracti de problemes que estan fora del clos del Parlament i del Govern de la Generalitat, *proclamar una vegada més la nostra franca acceptació del règim republicà iustaurat a Espanya per voluntat popular*.

No podia fer altra cosa la Lliga si volia romandre fidel als principis que, totsemp ha proclamat. Té, a més, el convenciment que sols així podrà treballar amb eficàcia a favor dels ideals i dels interessos legítims que la Lliga ha defensat sempre.

La incorporació sense reserves al règim republicà, no significa, però, que la Lliga estigui d'acord amb alguns preceptes incrustats a la Constitució, amb algunes lleis aprovades per les Constituents i amb el criteri amb què són aplicades una i altres; ans el contrari, és propòsit de la Lliga treballar, dintre de la legalitat i dintre del règim, per aconseguir que *desapareguin de la Constitució i de les lleis de la República, tots aquells preceptes que fereixen els sentiments religiosos de molts milions d'espanyols, o neguen la llibertat d'ensenyament, i els atacs i les amenaces a la família, a la propietat, al dret*, bases fonamentals de la civilització cristiana pròpia dels països on l'individu frueix d'un grau més elevat de cultura i benestar.

### Constitució totalitaria

Primera.—En el moment actual de reconeixement de la personalitat del nostre poble, és precís afirmar l'esperit de solidaritat entre els catalans per a assegurar que la nostra Constitució interna *no s'inspirarà en un criteri partidista*, sinó que amb la col·laboració tolerant i patriòtica de tots, obtindrà un caràcter de totalitat i permanència.

### Parlament breu

Segona.—Sigui quin sigui el resultat d'aquestes eleccions, el primer Parlament de la Generalitat *haurà d'ésser dissolt* bon punt siguin aprovades la Constitució interna de Catalunya, la llei de règim local i la llei electoral, per tal de constituir, el més aviat possible i amb cens depurat, sufragi femení i règim de representació proporcional, un nou Parlament que sigui l'expressió justa i ponderada de l'opinió catalana.

### L'Administració de Justícia

L'administració de justícia haurà d'organitzar-se a base de mantenir-la separada del poder executiu i lliure de tota influència o coacció partidista.

**CASA CONSTRUCTORA**

**J. VIÑAMATA**

CONSTRUCCIONES DE HORMIGON, LADRILLO  
Y REPARACIONES EN GENERAL

PROYECTOS Y PRESUPUESTOS GRATIS

Fontanella, 14-1.º, 2.ª  
BARCELONA

Encargos: Pza. de los Héroes, 8  
PUIGCERDA



**Política social**

Quarta.—En l'aplicació de les lleis socials que aprovi el Parlament espanyol, la Generalitat haurà d'inspirar-se en un criteri d'amplitud, de generositat i de justícia, per tal de suprimir o d'atenuar fins allà on sigui possible tot pretext a les lluites socials *que en afeblir l'economia catalana, afecten per un igual els obrers i els patrons.*

La Generalitat haurà d'estimular i protegir les institucions de previsió i d'assistència social, per tal que en la Catalunya renaixent, la solidaritat entre els catalans *asseguri a tots el mínim benestar que ha de fruir tot ésser humà*, i que serà tant més alt com més gran sigui la prosperitat de l'economia catalana.

**Cultura i ensenyament**

Sisena.—Ha estat sempre criteri de la Lliga, palesat en les seves aciuacions, donar una atenció especial als problemes de l'ensenyament i de la cultura, en els quals està vinculada la conservació i el perfeccionament de les essències espirituals del nostre poble i la garantia de tota fructificació esdevenidora.

Mentre subsisteixi en la seva redacció actual l'article setè de l'Estatut, caldrà gestionar de l'Estat que, amb forma de delegació i *amb totes les garanties necessàries per a llevar tota justificació als recels més extremats i súbtils*, pugui la Generalitat exercir dintre el territori de Catalunya les funcions que en el que pertoca a l'ensenyament té reserva-

des el Poder central, per tal d'evitar inútils duplicitats de serveis, les quals, a més d'ésser ruïnoses, mantindrien i accentuarien rivalitats que a tots interessa extirpar per sempre més.

**Ordre Públic**

Setena.—Es principi essencial de tota societat organitzada el manteniment de l'ordre públic. La Generalitat, en l'exercici de les facultats que sobre aquest punt li atribueix l'Estatut, té el deure de garantir amb plena eficàcia *la disciplina social, la seguretat i la llibertat dels ciutadans i el respecte a l'autoritat*, amb tant niès motiu per tal com d'ara en endavant aquesta autoritat serà emanació pròpia del nostre poble.

**Política econòmica**

Vuitena.—En l'ordre econòmic, la Generalitat, en l'exercici de les facultats pròpies i delegades que li corresponen, haurà de procurar el desenvolupament harmònic de totes les manifestacions de la riquesa de Catalunya. Li caldrà, però tenir ben present que són base indispensable de tota sana política econòmica *el respecte a la iniciativa privada, que ha estat i ha d'ésser el motor essencial de la nostra prosperitat; la llibertat, que vol dir responsabilitat, dels directors d'empreses, i l'afirmació dels principis de respecte als contractes i de manteniment de la propietat privada*, que no exclou, per altra banda, l'establiment d'aquelles limitacions indispensables per a assegurar el compliment de la seva funció social.

**Política financiera**

Novena.—L'organització de les finances de la Generalitat haurà d'ésser feta amb un criteri de prudència i d'absoluta austeritat que esborri el trist exemple que han donat algunes administracions públiques catalanes, la situació precària de les quals ha d'ésser sempre present en tots per tal d'evitar el perill de seguir llur funest exemple.

La Generalitat haurà de fer *un ús moderadíssim del crèdit i haurà d'abstenir-se d'imposar als catalans càrregues tributàries proporcionalment superiors a les que pesin sobre els altres espanyols*, mentre no pugui donar compensacions adequades. Aquest resultat no es pot obtenir més que posseint l'energia necessària per a acompassar el ritme de les milleres que tots desitgem a les possibilitats de la hisenda i al desenvolupament de l'economia catalana i establir els serveis de la Generalitat sobre la base d'una extrema severitat en les despeses i d'una gran eficàcia i competència en l'organització, *suprimint inexorablement tota complicació costosa i tota burocràcia excessiva i parasitària*, i evitant a ultrança que pugués dir se,

**ASSERRADORA MECÁNICA**

FUSTES DEL ALT PIRINEU I VALL D'ANDORRA

**JOAN FORNESA**

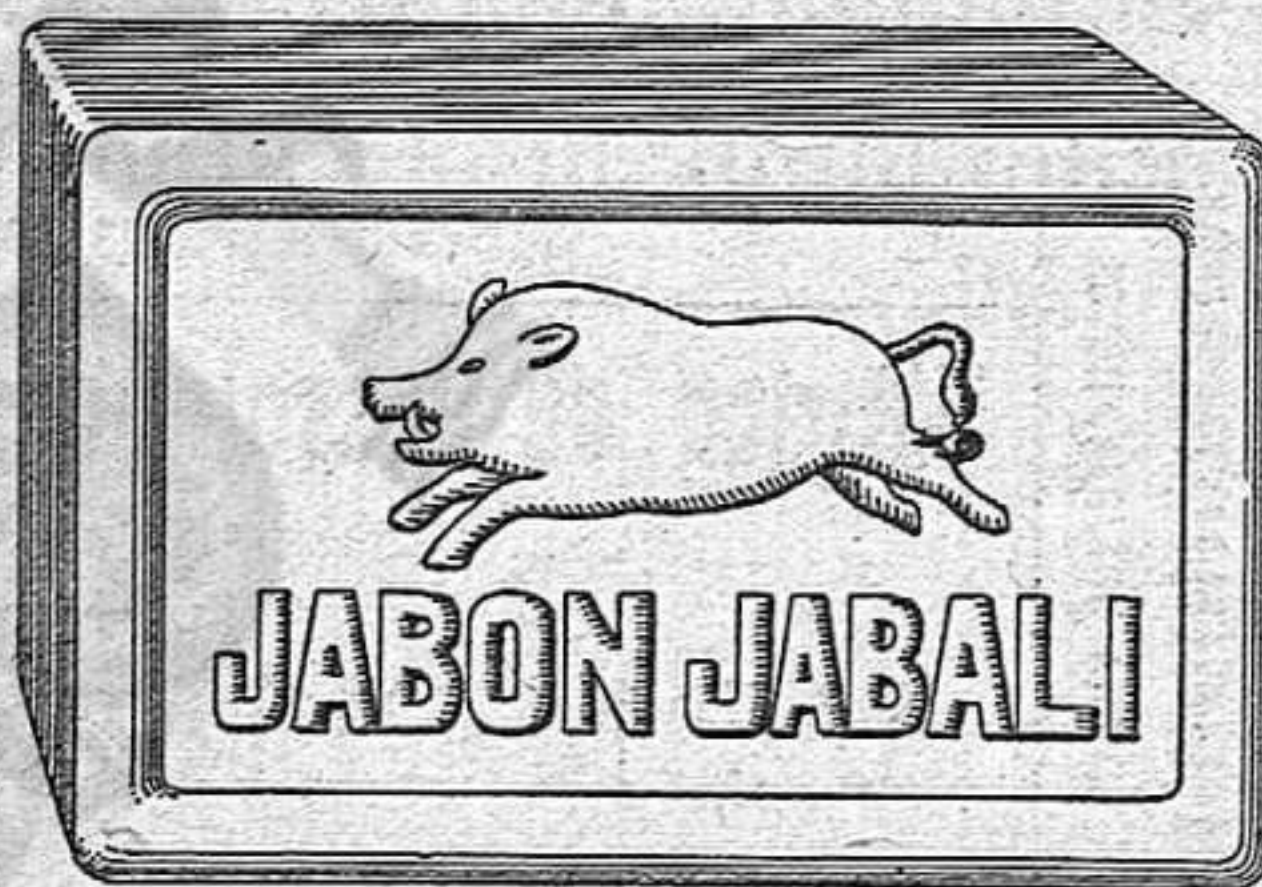
SEU D'URGELL

:: Especialitat en tota classe de fusta per a construccions ::

PREUS AVENTATJOSOS

Per detalls: **JOAN FORNESA** Agència de Duanes  
Carrer d'Espanya, 14 **PUIGCERDÀ**

sabons

**BARANGÉ**duren més  
renten millor**ELECTRICITAT**

EN TOTES LES SEVES APLICACIONS

**RADIO:** Esplèndit Saló d'audició  
Aparells de les millors marques

TALLER DE REPARACIO I CONTROL

**DELEGACIÓ A PUIGCERDÀ: AUTO-ELECTRICIDAD, S. A.****SERVEI DELCO-REMY** BATERIES **WILLARD** CARGA I REPARACIO  
TOT LO ELÉCTRIC DE L'AUTOMÓBIL

DESPATX: ESPANYA, 42

TALLERS: PLAÇA DE BARCELONA

**JOSEP REGUANT****FOTOGRAFIA:**APARELLS: TREBALLS DE LABORATORI  
PLAQUES: PEL·LICULES  
PAPERS SENSIBLES

FONOGRAFS i DISCS: Importat assortit

BOMBES i MOTORS «SIEMENS»



**LIGNITS DE DAS**

Excel·lent combustible Preu limitat

Demaneu-lo a **JOAN PLANAS DAS****Joan Anglada Vilardebó** Despatx a Vich:

ADVOCAT

Exercici en els partits de Puigcerdà i Vich

Riera 31

amb raó, que en els pressupostos de la Generalitat es trobi la llista civil dels partits que la regeixen.

**Estructuració administrativa**

Desena.—En l'estructuració administrativa de Catalunya caldrà assegurar que Barcelona complirà la missió que li pertoca com a cap i cals de la nostra terra, impulsant el desenvolupament econòmic i cultural de les comarques catalanes; *i amb aquest fi s'haurà d'evitar tot greuge a interessos locals respectables i tota acusació justificada de centralisme*, per a fer que totes les terres catalanes es sentin cada dia més íntimament unides amb llaços indestructibles d'interès i afecte.

**Respecte als no catalans**

Onzena.—Ha d'ésser ferm propòsit dels organismes rectors de Catalunya que tots els que segons l'Estatut tenen la condició de catalans, tots els que, no havent nascut a la nostra terra, en ella viuen, treballen i l'estimen, *es sentin solidaritzats amb un règim que els asseguri la pau, la prosperitat i l'afecte cordial dels catalans*.

**Intervenció en la política espanyola**

Dotzena.—Després d'implantar l'Estatut, Catalunya, sense perjudici d'organitzar la seva vida interna fins arribar al ple expandiment de la seva personalitat, haurà de seguir mantenint una constant atenció a tots els problemes generals, *demonstrant que sent encara amb més força que abans la preocupació de la sort general d'Espanya* i provant així que l'Estatut en lloc d'afluixar-los, ha vingut a estrènyer els lligams que l'uneixen amb totes les altres terres espanyoles.

**Concordia ciutadana**

Aquestes són les normes que la Lliga Regionalista entén que han d'inspirar la implantació de l'Estatut i l'organització del règim autònom de Catalunya. Al servei d'aquestes afirmacions posa la seva organització i la seva força.

*Per a evitar que un recel o el record de lluites antigues allunyi ningú de respondre a la seva crida, la Lliga Regionalista, en elaborar a candidatura de concòrdia ciutadana que presentarà als electors de Catalunya, prescindeix de tot exclusivisme partidista i inclou en ella noms prestigiosos que ni estan incorporats a la seva organització ni sotmesos a la seva disciplina. Per a fer-la triomfar, la Lliga Regionalista demana*

Si voleu tenir sempre la casa clara, neta i confortable...  
el menjar a punt...

i la roba blanca i suau...

aprofiteu les avantatges que us ofereix l'electricitat en les seves diverses aplicacions:

Cuina elèctrica. - Aspirador de pols. - Màquina de rentar roba  
Planxa elèctrica

Sobre aquests i altres aparells us donaran tota classe d'explicacions en les oficines de

**Energia Elèctrica de Catalunya, S. A.**

PUIGCERDÀ: Espanya, 7

VICH: Verdaguer, 14 i 15

RECADER directe de Puigcerdà i sa Comarca a BARCELONA

**P. GABAÑACH**

Dies de sortida de PUIGCERDA: DIMARTS i DIVENDRES a la 1 de la tarda

Dies de sortida de BARCELONA: DIMECRES i DISSABTES a les 6 de la tarda

**ENCARRECS:**

PUIGCERDA  
LLIBERTAT, 8 — Teléfon 108, i a la  
FUSTERIA DE ANTONIO BRUNET

BARCELONA  
RECH, 73 — Teléfon 17041  
PETXINA, 6 — Teléfon 1622

**SERVEI RÀPID - PREUS ECONÒMICS**

:: Sarrells - Cordons per a Barnussos, Batins i Paiames ::

**Fàbrica de Passamaneria i Teixits de Punt Novetat**

en seda artificial, cotó, llana i fil de metall or i plata

**VENTURA I COT Ltda.**

LINCOLN, 15 (S. G.)

TELÉFON 72233

**BARCELONA**

(Vendes exclusivament a l'engrós)

:: Galons - Cintes - Borles - Cordons - Trenes - Agremants - Faixes ::

Especialitat en Sarrells per a Vanoves

Mallès per a Cortinatges i Transparents

Voleu gaudir dels concerts i notícies per RADIO i obtenir el millor aparell?  
Visiteu a en J. REGUANT

**RENTAT I PLANXAT**

de vestits, roba interior, jocs de taula i de cambra, cortinatges i stors, etc...

PREUS MOLT LIMITATS

**ROSA ROGÉ**

Carrer del Poble, 7-1er. (casa Llebreja) PUIGCERDA

**José Piguillem** Sucesor de  
**LUIS LLORENS**

casa fundada en 1875

que ofrece al público las mejores marcas en toda clase de artículos para afeitar, y un extenso surtido en batería de cocina, Droguería i Quincalla

Gráficas Ceretania - Puigcerdà



la cooperació i ajut de tothom, fins d'aquells que, separats de nosaltres en altres aspectes, estimin que el nostre programa electoral constitueix l'orientació adequada per a assegurar amb la implantació de l'Estatut, la llibertat, la pau

i la prosperitat de Catalunya i la grandesa d'Espanya.

**Per la Lliga Regionalista**  
**Ramon d'Abadal**  
*President*

En aquests moments no hi ha res segur sobre la candidatura independentista de l'Unió Socialista de Catalunya aliada amb l'Unió General de Treballadors. El més probable, com ja diguérem en el nostre número anterior, és de que, seguint les ordres del Comité Directiu, no vagi a la lluita independentment.

## Notes polítiques

### Important reunió

Diumenge darrer tingué lloc a un saló del Restaurant Reus de la nostra Vila una important reunió política amb l'assistència dels senyors Vallès i Pujals i Rafel Gay de Montellà, que formen part de la Candidatura Catalanista de pau social i que aprofitaren la mateixa per a saludar als seus amics de Puigcerdà i a l'ensems per a tenir una conversa col·lectiva en la que explicaren els motius de la seva presentació en les pròximes eleccions i de l'importància transcendental de les mateixes, no sols per al futur esdevenidor de Catalunya, sinó també i molt especialment pel de les comarques i, entre elles, la de Cerdanya que tan interessa a tots.

Les explicacions donades pels senyors Vallès i Pujals i Gay de Montellà mereixeren el complet assentiment dels reunits que omplien el saló que per la seva qualitat i representació pròpia eren ja un signe evident i esperançador a la nostra Vila del resultat de les pròximes eleccions.

Definitivament s'ha confirmat que són dos els cerdans que van en candidatura a les pròximes eleccions per a Diputats a la Generalitat.

El senyor Gay de Montellà en la candidatura catalanista de pau social i el senyor Pere Blasi de la d'esquer-

ra catalana. El nostre desig seria que poguessin sortir tots dos elegits, cosa que si a primera vista sembla difícil, per anar en candidatures contràries, degut al joc electoral de majories i minories, podria donar-se el cas que un sortís per majories i l'altre per minories.

Naturalment, suposant que la lluita quedi circumscrita en aquestes dos candidatures.

El B. O. C. (Bloc Obrer i Camperol) en la circumscripció de Girona, va a la lluita amb una candidatura per minories. Sembla que compta amb la simpatia de totes les fraccions comunistes, de l'extrema esquerra federal i dels Sindicats Obrers que sembla han decidit votar aquesta candidatura o abstenir-se.

Acció Catalana també presenta candidatura, però, només de cinc o sis noms. Els restants a omplir els deixa a criteri dels electors. No obstant, el sector d'Acció Catalana que seguia les pejjades d'En Bofill i Maties i En Massot, que s'han separat de l'Acció Catalana actual pel seu esquerrisme en qüestions religioses, deixa en llibertat als seus amics perquè votin la candidatura més afina que en la nostra circumscripció és la candidatura de pau social.

Aquesta, doncs, quedarà circumscrita entre la Candidatura Catalanista de pau social i l'Esquerra Catalana per les majories. Totes les demés candidatures lluiten per les minories. Ara, que es podria donar la sorpresa electoral, de que si el B. O. C. o Acció Catalana, obtingessin les minories, una de les dos primeres es quedessin sense majoriès ni minories.

Si seguissim el sistema nordamericà de les joguesques electorals, en aquests moments, la situació dels partits en la nostra circumscripció seria la següent: 2 per la Candidatura Catalanista de pau social a 1 per la Esquerra Catalana; i per les minories, 5 pel B. O. C. a 2 per Acció Catalana.

La «Candidatura Catalanista de pau social» es patrocinada per la Lliga Regionalista. O més ben dit: La Lliga Regionalista, seguint el seu criteri que aquesta vegada el que cal es comptar principalment amb homes ha prescindit de l'orgull de partit, i ha posat al servei i disposició d'un estol de personalitats, tota la seva organització electoral, afiliats i simpatitzans.

Aquest número del nostre periòdic, i els números pròxims fins efectuades les eleccions, els dedicarem íntegrament a qüestions electorals. Demanem als nostres subscriptors vulguin excusar la manca d'altres seccions i l'aplaçament de les nostres campanyes sobre diversos problemes de Cerdanya als quals habitualment ens dediquem, perquè entenem que es de primeríssim ordre i de transcendental importància per a tots els catalans les eleccions properes. Demés, aquestes eleccions són úniques i prou temps ens quedarà més tard pels nostres problemes que malauradament són molts.

## Dr. A. BAYÉS i VAYREDA

Ex-intern del sanatori Scheveizerhof de Davos-Platz

Ex-metge agregat del Servei d'assistència Social dels Tuberculosos de Barcelona

**MEDICINA INTERNA :: MALALTIES DEL PIT :: RAIGS X**

Tractaments per la Sanocrisina, Tuberculina, Neumotorax artificial, etc., etc.

Plaça Catedral, 35 - Tel. 303 VIC (Consulta de 11 a 1 i hores convingudes)



# MADELEINE

LLIBERTAT, 45  
PUIGCERDA

MODES ET TRAVEAUX

REPRESENTANT de **EL SIGLO**  
de Barcelona

Confeccions de totes menes : : : :

ABRICS des de 32 pessetes

PULL-OVERS per a senyora des de 10 ptes.

» » per a nen » » 5 »

**GRAN ASSORTIT EN LLANES PER A TREBALLS MANUALS**  
EDREDONS - COBRE-LLITS: ARREGLO I TRANSFORMACIO

En aquesta casa es donen lliçons de tricopatge a les clientes.

## NOTICIARI

SERVEI METEOROLÒGIC DE LA GENERALITAT  
DE CATALUNYA

OBSERVATORI DE PUIGCERDA  
Temperatura de la setmana

Màxima	Mínima	Mitja
—	—	—
11	3	5
10	2	5
15	6	8
17	5	9
16	6	8
14	5	8

El delegat del Servei,  
A. Esteva Canals

DEFUNCIO.—Es amb fonda pena que ens hem assabentat del traspàs del nostre bon amic i paisà, el jove advocat N'Antoni Cantó, que totjust comptava 27 anys.

No cal dir com acompanyem als seus familiars en la pena que els afligeix.

**ES VEN** una màquina de trinxar carn, i una d'embutir  
Tot en perfecte estat.

RAÓ: en aquesta Impremta.

TEMPS.—Durant aquesta setmana ha predominat el bon temps, amb sol esplèndid i temperatura agradable.

Aquests darrers dies han començat grisos, però, han anat millorant en-

trant la jornada.

### ES VEN

un hort situat sota la Plaça Salmeron amb vista sobre l'esplanada de l'estació.

FUTBOL.—El diumenge passat es celebrà un encontre entre el primer del Puigcerdà i el Jamalajà F. C., resultant 5 a 2 a favor del Puigcerdà.

Cal fer constar la bona voluntat per part d'alguns dels jugadors del Jamalajà, que si no poguéren guanyar quan menys feren tot el que pogueren per a millorar el resultat. S'observà sobre tot un bon joc, i lluites jugades de dos o tres jugadors, que són uns elements indispensables per al Jamalajà.

Felicitem a dits esportius per l'afició que demostren i els hi desitgem finguin bona sort en els seus pròxims encontres.

—Així mateix, avui es traslladarà dit equip a Llívia per tal de fer un partit contra una selecció d'aquella.

Centre Tècnic Administratiu  
baix la direcció de personal titular

Peritacions y plans de finques  
Tramitació d'expedients, etc.

DIRECCIÓ:

F. DE LA HIJA

PUIGCERDA

Telèfon. 77

LA FIRA. - Augmenta cada dia el nombre de demandes de fencats per a bestiar per la nostra Fira. Ho diem a fi de que els què finguin bestiar per

a vendre s'apressi a fer llurs demandes si no volen fer tard.

**ES VEN** Colxe Whippet, 14 HP. en perfecte estat. - Bon preu.  
Raó: L. Rodriguez, - Plaça Igualtat, 12

—N. de la R. Per manca d'espai deixem per a la setmana vinenta nombre de notícies, a les quals no hem pogut donar cabuda en aquesta edició. En la vinenta l'ampliarem tot lo possible.

**CONFITERIA BONET**  
TORRONS EXTRA

Especialitat torró de Crema  
Tramesa de paquets postals a totes destinacions en capses especials

VINS - XAMPANYS - LICORS



**Programes**

**per a Festes Majors**

Encarregueu-los a la

**: IMPREMTA CERETANIA :**



**Es ven la casa n.º 40**

del carrer d'Espanya d'aquesta Vila  
Completament nova, composta de sis pisos. Renta 6.000 pessetes al any  
Raó: BANCO CERETANO

◀ **SOLARES en la Avenida de García Hernández** ▶

(Camino de la Estación)

Se venden pagando el precio a plazos largos

☛ Informes: **JOSE MOSQUERA** (Plaza de Barcelona) ☚



## DECORATS I TREBALLS LLISOS DE GUIX

Encanyisats ordinaris

Encanyisats metàlics "SIMPLEX"

els més bons i pràctics

Tots els enguixats són acabats amb guix blanc superior

PREUS MÓDICS

Per encàrrecs:

**MARCELI FUXET**  
BOURG-MADAME

FUSTERIA Ebenisteria Mecànica

**Josep PADRENY** Es faciliten presu-  
postos per a obres

**BELLVER** (CERDANYA)

**RICARD MASCLA** RECADER

Alp - Bellver - Martinet - Puigcerdá  
i viceversa

Rec, 18 - T. 10.302 - Barcelona

Rajoles i teules de tota mena

**COSME GINESTA** BELLVER  
(Lleida)

**Anuncieu a CERETANIA**

:: Carbons propis per a cuina i calefacció ::

Vda. de S. ARRO TELEFONO, 22

NOVA URBANITZACIO DEULOFEU

Espaiosos solars per a edificar, en venda, esplèndida-  
ment situats, prop de l'Estany, sèquia i parc, amb vistes  
sobre la Cerdanya Francesa i Espanyola, i altres situats  
prop del Camp de Golf inaugurat recentment.

Raó: ESTEVE ARRÓ (Casa Aldran) PUIGCERDA

Rajoleria i Teuleria **RICARD TUSET**

GRAN ASSORTIT DE RAJOLS DE TOTES CLASSES  
FABRICACIO ACURADA :: PREUS MODICS

Font d'En Lleres

Puigcerdá

HOTEL

*Terminus*

== TOT CONFORT ==

davant l'Estació del Transpirenenc  
Meravelloses vistes panoràmiques

Cuina excel·lent - Servei acurat

Habitacions Esplèndides

PREUS RAONABLES

**RICARD ALTIMIRAS**

Telefon, 8 - PUIGCERDA

 **Débiles** tomad el  
acreditado

**Elixir Callol**

que da Vida y Juventud

Es { rápido  
científico  
agradable

**AVINGUDA  
SCHIERBECK**

**Venda de Xalets**

Pagament a terminis  
i al comptat

Construccions a gust del  
comprador o ja edificades

Raó:

**MIQUEI PONS** Procurador  
Puigcerdá



Gran Hotel - Restaurant

**TIXAIRE**

PUIGCERDA

**Reformat completament**Calafacció Central  
en totes les dependències de l'Hotel

Quartos de bany i dutxa

Gran confort

Llum elèctrica - Garage

Autòmibus de l'Hotel a tots els trens

Llibertat, 3

Teléfon, 24

Almacén  
de  
Materiales  
de Cons-  
trucciónCEMENTOS  
YESOCAL HIDRAULICA  
AZULEJOS  
ETC. ETC.FRANCISCO  
BARNOLA

Rambla del Casino

PUIGCERDA

PROVI EL  
DELICIOS POSTRE**FLOR DE NEU**

es una nova especialitat de la

**CONFITERIA BONET**

i un riquíssim

**RECORD DE PUIGCERDA**

AMETLLA :: VELLANA :: XOCOLATA

CAPSA: 2'50 PTS.

CARRER MAJOR, 36 - TELÉF. 47-R

PUIGCERDA

**Anónima****Alsina = Graells de A. T.****Despacho Central del F. C. Trans-  
pirenaico de Ripoll a Puigcerdá****PUIGCERDA**

En el citado D. C. y para mayor comodidad de los viajeros se facilitan billetes combinados con destino a las estaciones siguientes:

**Alp****Ribas****Ripoll****Vich****Torelló****Manlleu****Barcelona**